

FERTIAL

Magazine édité par Fertial - N°34 - Novembre - Décembre 2012

NEWS

Dossier 8^{ème} édition de Agro Expo Filaha

Fertial au rendez-vous



Sommaire

Directeur de la publication
Jorge Requena LAVERGNE

Responsable d'édition
Souad GUEDIRI

Rédaction
Sihem TOUATI
Iyad SENHADJI

Traduction
Iyad SENHADJI
Lamia KACI

Maquette / Infographie
Asma SEMMAR

Photographe
Malik DJAAD

Assistante
Nawel Meriem MOULOUD

Impression
SARL PRINTONE

Conception / Rédaction
Eurl Synapse Communication
139 ter, Bd Krim Belkacem - Alger

Tél : +213 21 74 67 41
Fax : +213 21 74 66 63
E-mail : synapsecomm@yahoo.fr

FERTIAL
Les Fertilisants d'Algerie

Annaba - Route des salines - BP 3088
Tél : 038 539 310 à 14 / 038 539 317
Fax : 038 539 342
email : fertial@fertial-dz.com
www.fertial-dz.com

Éditorial 3

FERTIAL AU RENDEZ-VOUS

Dossier 4 - 11

8^{ème} édition de Agro Expo Filaha

FERTIAL SE MOBILISE EN PARTENAIRE RESPONSABLE !

Le Ministre de l'agriculture au stand de Fertial

«LA DEMANDE ÉVOLUE, IL FAUT L'ACCOMPAGNER»

M. El Hadi CHIROUF, Responsable Marketing

CONTRIBUER À L'AMÉLIORATION DU SECTEUR AGRICOLE ALGÉRIEN

M. Youcef FERRAG, Pédologue et assistant à la Direction Commerciale de Fertial

L'ANALYSE DES SOLS, UNE CONDITION SINE QUA NON

Le coin EFQM 12 - 13

Entretiens avec M. Emilio ARECHAGA et M. David HERRERO, Directeurs des usines d' Annaba et Arzew

L'AUTO-ÉVALUATION EFQM, COUP D'ENVOI POUR L'EXCELLENCE

LES ÉQUIPES D'AMÉLIORATION EFQM DÉMARRENT LEUR ACTIVITÉ

Reportage 14 - 15

LES MEILLEURS CLIENTS DE FERTIAL

Podium 16

M. Mohamed FETTAR, Meilleur employé de Fertial Annaba

DISPONIBILITÉ ET EFFICACITÉ

Contribution 17

Abdelhamid TOUATI, Responsable de la formation à Fertial

FORMATION AUX SYSTEMES ISO : 9001, 14001, 18001 ET ACCRÉDITATION 17025

Vie d'entreprise 14 - 28

ANNABA
ARZEW

Par Jorge REQUENA LAVERGNE
Administrateur Directeur Général



Salon International de l'Agriculture

Fertial au rendez-vous

Participer à des manifestations d'envergure internationale constitue l'un des moments où l'entreprise est confrontée à la fois à ses concurrents, à ses clients et à ses prospects. De plus, il nous serait difficile de cerner les besoins du secteur agricole algérien et de mesurer les opportunités qu'offre le marché tant au niveau national qu'international, si nous restons à l'écart. Notre présence, à la 8^{ème} édition du Salon International de l'Agriculture d'Alger s'inscrit, donc, dans cette stratégie.

Ce salon à vocation internationale, est un événement économique particulier parce qu'il est un espace où l'ensemble des professionnels de l'agriculture se réunissent pour échanger leur savoir-faire et leurs expériences sur les questions liées à ce secteur. La diversité et la richesse des expositions sont pour nous une opportunité de découvrir les nouvelles tendances en la matière et d'échanger sur les différentes expertises et les nouveautés. C'est aussi un moment privilégié de présenter notre entreprise, ses atouts et forces, notamment en termes de produits et de faire part des

diverses actions que nous avons menées visant à développer et à moderniser l'agriculture algérienne. Nous avons également saisi l'opportunité que nous offre ce forum au cours duquel a été accordée une place prépondérante aux thématiques relatives aux questions et aux innovations de l'heure. Nous avons également participé à d'intenses débats sur tous les sujets relatifs au secteur de l'agriculture pour mettre en relief l'importance d'une fertilisation raisonnée à travers l'analyse des sols.

Au cours de ce salon, notre stand, apprécié et visité par de nombreuses personnes, on a mesuré l'importance de notre entreprise auprès de nos partenaires et de nos concurrents. Fertial peut être fier de la qualité de ses produits et de la diversité de sa production qui lui permet de se positionner en tant que leader incontesté du secteur agricole en Algérie. Une position qui nous encourage à consacrer davantage d'efforts. Il est de notre devoir de poursuivre cette démarche de développement et de modernisation afin de maintenir et de consolider notre position sur le marché national et international □

Fertial se mobilise en partenaire responsable !

LE 8^{ÈME} SALON INTERNATIONAL DE L'AGRICULTURE D'ALGER QUI S'EST DÉROULÉ DU 8 AU 11 NOVEMBRE DERNIER A ÉTÉ L'OCCASION POUR FERTIAL D'AFFIRMER SA PRÉSENCE AUX COTÉS DES AGRICULTEURS ALGÉRIENS ET DES INSTANCES EN CHARGE DE L'AGRICULTURE. LE DÉBAT SUR LES BESOINS EN FERTILISANTS POUR UNE MEILLEURE PRODUCTION AGRICOLE REFAIT SURFACE À L'OCCASION DE CETTE NOUVELLE ÉDITION DE AGRO EXPO FILAHA.



Fertial, leader sur le marché national des fertilisants, est une de ces entreprises d'importance qui rehausse le prestige de cet évènement.

Comme à l'accoutumée, Fertial a aménagé une plate-forme

d'exposition répondant aux standards internationalement admis. Moderne et attrayant du point de vue design et conception, Etant le lien attractif du salon, ce stand a permis à Fertial de tenir son rang de leader au cours de cette nouvelle édition du Salon international de l'Agriculture

d'Alger. Les professionnels du secteur, voire même de simples citoyens, ont convergé sur le stand de Fertial, tout au long de cette manifestation.

Les professionnels, les agriculteurs, les ingénieurs agronomes, les responsables de fermes pilotes et les représentants des pouvoirs publics en charge des



structures agricoles ont tenu à faire une halte au niveau de la plate-forme d'exposition de Fertial. L'inauguration, le jeudi 8 novembre, de cette manifestation a vu la visite du Ministre de l'Agriculture et du développement rural au stand de l'entreprise. Fertial n'est pas une simple entreprise de production et de commercialisation de fertilisants, mais un partenaire de première importance pour les pouvoirs publics qui œuvre à rehausser l'agriculture algérienne

Cette escale du premier responsable du secteur au stand de Fertial marque l'expression de l'attachement des pouvoirs publics au partenariat développé depuis 2005 avec Fertial. Cette nouvelle manifestation qui s'est déroulée au salon des expositions des Pins Maritimes a accueilli plus de 250 exposants nationaux et étrangers provenant d'une quinzaine de pays. Le stand de Fertial était parmi les plus visités.

Cette affluence trouve sa réponse, d'après certains des visiteurs, dans le fait que les besoins en fertilisants ont évolué, mais aussi dans l'amélioration de la qualité des produits commercialisés par Fertial. Parmi les

nouvelles animations introduites par Fertial, un film retraçant l'historique de l'entreprise en Algérie. Rappelant les investissements de l'entreprise dans la mise à niveau de l'appareil productif, dans le développement des ressources humaines, la sécurité des installations et des personnes... etc. Dans un design alliant industrie et écologie, la plate-forme d'exposition de Fertial a vu défiler ses visiteurs qui ont engagé des discussions autour de plusieurs réflexions liées à l'importance de fertilisants dans l'œuvre d'un bon essor agricole. Pour Fertial, le slogan est simple : « aider à assurer la sécurité alimentaire », rejoignant un objectif cher au gouvernement qui insiste sur « l'enrichissement des sols et leur fertilisation ». Au sujet de la fertilisation justement, Fertial s'est investie depuis plusieurs années dans une nouvelle politique qui repose sur le développement de nouvelles techniques minutieusement étudiées et adaptées aux caractéristiques des sols.

Cette approche a été mise en avant durant cette nouvelle édition de Agro Expo Filaha, où les responsables de l'entreprise ont apporté conseils aux professionnels et aux acteurs du secteur agricole. Cette œuvre s'inscrit

dans de l'esprit de partenariat et d'assistance développé par Fertial. Face à l'enjeu de la fertilisation, Fertial s'était engagée depuis toujours, en partenaire responsable, à apporter le soutien nécessaire à ses clients. C'est pourquoi, l'entreprise a dépêché sur Alger, à l'occasion de la tenue de la 8ème édition du Salon International de l'Agriculture, certains de ses responsables, expérimentés pour expliquer aux visiteurs les enjeux de la fertilisation et la contribution de Fertial à la démarche de développement et d'amélioration de la production agricole algérienne. Faut-il rappeler enfin que le Salon International de l'Agriculture s'inscrit dans les différents programmes ayant été lancés par le secteur de l'Agriculture et du Développement rural à même de fédérer les professionnels autour de l'objectif de réussir le défi de l'essor agricole en Algérie.

La Tunisie a été l'invitée d'honneur d'Agro Expo 2012 pour laquelle a été réservée une superficie de 9.000 m² de stands d'exposition dont 2.500 m² à l'extérieur. Pour Fertial, la réussite était à nouveau au rendez-vous.

Le Ministre de l'agriculture au stand de Fertial

«La demande évolue, il faut l'accompagner»

M. RACHID BENAÏSSA, MINISTRE DE L'AGRICULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT RURAL, A TENU À S'ENQUÉRIR, COMME À L'OCCASION DE CHAQUE NOUVELLE ÉDITION D'AGRO EXPO FILAHA, DE L'ÉVOLUTION DE LA PRODUCTION DE FERTILISANTS ET DES TECHNOLOGIES. LES RESPONSABLES DE FERTIAL, PRÉSENTS À L'INAUGURATION DU 8^{ÈME} SALON INTERNATIONAL DE L'AGRICULTURE À ALGER, L'ONT ACCUEILLI AVEC FIERTÉ.





En professionnel averti, le Ministre sait qu'il peut trouver l'accompagnement technique nécessaire à sa politique chez Fertial. Rachid Benaïssa est arrivé vers 12h30 au stand de Fertial, juste après l'inauguration officielle du salon. Accompagné de nombre de collaborateurs, il passera plusieurs moments avec les responsables de Fertial, au cours desquels seront abordés les questions liées à l'évolution de la production de fertilisants chez Fertial, les nouvelles technologies utilisées dans le domaine et les attentes des professionnels du secteur.

Le choix du Ministre de faire une escale, un peu plus longue que prévu, n'est pas fortuit. Il a voulu redire les priorités du secteur pour réussir son essor. Pour le Ministre, s'adressant aux responsables de Fertial présents sur place, « les besoins en fertilisants évoluent rapidement. Il faut que l'offre accompagne cette demande ». Les

responsables de Fertial savent que l'offre de l'entreprise pèse sur le marché et compte beaucoup dans la politique du gouvernement qui tend à réunir toutes les conditions nécessaires pour mieux accompagner les agriculteurs. Les représentants de Fertial ont expliqué au Ministre que l'entreprise ne lésine sur aucun moyen pour accompagner la demande nationale en fertilisants. Pour preuve, la production de fertilisants à l'unité de Annaba a fortement évolué, passant de 198 000 tonnes durant la première année suivant la conclusion du partenariat d'investissement à 230 000 tonnes, tous produits confondus, en 2012.

Face à l'évolution de la demande en quantité et en qualité, Fertial « œuvre sans cesse à enrichir davantage sa gamme de produits », explique-t-on au Ministre, visiblement content de la contribution de Fertial à la réussite des programmes de soutien

à l'agriculture algérienne. Pour Fertial, il y a aussi, en arrière-plan, un engagement moral à honorer ; celui d'assister et d'accompagner les professionnels du secteur. D'ailleurs, Fertial n'a pas cessé d'œuvrer à créer cette synergie entre l'industrie nationale des fertilisants et les professionnels de l'agriculture algérienne. La productivité de Fertial est passée à 637 tonnes/homme en 2011, contre 345T/H en 2001.

Durant la période 2001 à 2004, la productivité a été de 416, tandis qu'entre 2006 et 2011, celle-ci a été de 496, soit une augmentation de 19,23%. En 2012, la productivité a fait un bond appréciable se situant à 800 tonnes/homme. Quant à la production, elle est de 858 000 tonnes pour l'ammoniac, durant l'année en cours. Une bonne moyenne qui a mérité les félicitations du Ministre. Il a tenu, ainsi, à saluer les efforts de Fertial, en quittant le stand de Fertial avec un large sourire.

M. El Hadi CHIROUF, Responsable Marketing

Contribuer à l'amélioration du secteur agricole algérien



LORS DU SALON INTERNATIONAL DE L'AGRICULTURE D'ALGER « FILAHA », M. EL HADI CHIROUF, RESPONSABLE MARKETING, NOUS EXPLIQUE LES OBJECTIFS DE LA PARTICIPATION DE FERTIAL À CET IMPORTANT ÉVÉNEMENT AINSI QUE LES DIFFÉRENTES ACTIONS MENÉES PAR FERTIAL POUR CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE ALGÉRIENNE.



« Notre participation à la 8^{ème} édition de Filaha est pour nous une nouvelle opportunité de faire connaître notre entreprise, ses différents produits et d'expliquer aux professionnels notre volonté à contribuer à l'amélioration du secteur en Algérie » précise M. CHIROUF, Responsable marketing. Il ajoute aussi que Fertial, fleuron national de l'industrie pétrochimique, ne manque pas de participer à d'autres événements organisés au cours de l'année tel que le salon international de la pomme de terre à Mostaganem ou encore le salon international de la céréaliculture à Sétif et à bien d'autres manifestations agricoles. « Nous tenons à être présents à ces importants rendez-vous. C'est pour nous une autre façon de se rapprocher de nos clients, de leur exposer nos produits et les sensibiliser

sur la fertilisation raisonnée ». C'est également, comme le note M. CHIROUF, une occasion de présenter aux agriculteurs, distributeurs et autres professionnels du secteur agricole la stratégie tracée par Fertial visant à contribuer à l'amélioration de l'agriculture algérienne « nous leur prouvons aussi à travers nos actions menées en ce sens que notre stratégie fonctionne et porte ses fruits. ».

En effet, Fertial a enregistré, ces dernières années de réels progrès en matière, de production et de qualité. Grâce à la volonté de tous les travailleurs et du staff dirigeant et aux importants investissements déployés depuis 2005, la société des Fertilisants d'Algérie a augmenté les ventes de ses produits de 15% par rapport à l'année dernière « les ventes de cette année se sont élevées à

230 000 tonnes contre 198 000 en 2011 » dit-il fièrement. La production ne cesse d'augmenter avec 858 000 tonnes d'ammoniac à décembre 2012. C'est dire que la société prouve d'année en année qu'à force de détermination et de volonté, il est possible d'atteindre les objectifs visés. Et même les dépassent.

Autant d'efforts qui ont permis aussi à la société, entre autres, de diversifier sa gamme de produits comme le précise M. CHIROUF « nous profitons du salon FILAHA pour exposer nos nouveaux produits que nous comptons commercialiser, en 2013 tel que le MAP, DAP, SOP, etc. Tous ces produits sont destinés aux grandes cultures ». Evidemment, Fertial ne cessera de développer sa gamme tout en assurant une qualité irréprochable.

M. Youcef FERRAG, Pédologue et assistant à la Direction Commerciale de Fertial

L'analyse des sols, une condition sine qua non

**RENCONTRÉ AU COURS
DU SALON FILAHA, M.
YOUCEF FERRAG DÉPLORE
LA SOUS FERTILISATION
DES SOLS EN ALGÉRIE
ET PRÉCISE À CE SUJET
QUE FERTIAL MET TOUT
EN ŒUVRE AFIN D'Y
REMÉDIER EN ÉLABORANT
DES STRATÉGIES BASÉES
NOTAMMENT SUR LA
FORMATION.**



A l'occasion de la 8^{ème} édition du salon FILAHA, M. FERRAG a présenté une communication axée sur la sécurité alimentaire à travers la fertilisation des céréales et l'analyse des sols « mon diagnostic a révélé que les sols en Algérie sont mal fertilisés et qu'ils souffraient de sous fertilisation. C'est un réel problème auquel il faut rapidement trouver une solution » déplore M. FERRAG.

C'est à partir des analyses des sols réalisées ces dernières années que les spécialistes ont pu évaluer l'état de la fertilisation des sols céréaliers « nous avons prélevé environ 9000 échantillons de terre depuis 2008 et 7000 échantillons en zones céréaliers, ce qui nous a permis d'étudier et d'établir un état nutritionnel des sols ».

Selon notre pédologue, le constat est négatif «une mauvaise utilisation des engrais entraîne la détérioration des sols et de ce fait un mauvais rendement ». Il préconise à cet effet une fertilisation raisonnée et ciblée en procédant à l'analyse des sols afin d'améliorer le rendement et la qualité du produit «il est nécessaire d'ajuster la dose de fertilisants aux besoins nécessaires du sol ».

Pour cela Fertial, n'a cessé ces sept dernières années d'œuvrer afin de trouver des solutions et d'apporter son soutien aux agriculteurs algériens. Elle a d'ailleurs lancé les procédures visant à créer un réseau inter laboratoires algériens « ainsi, les échantillons de sols prélevés seront analysés par des laboratoires accrédités selon des normes standards ». De plus, les résultats obtenus seront exploités comme matériaux de références externes qui permettent la détermination de la rentabilité et la

reproductibilité d'une méthode d'essai normalisée.

A propos de l'accréditation 17025 décroché pour le laboratoire agronomique et technique, il précise que cette distinction est une première en Algérie et même sur le continent africain, «cela nous permettra d'augmenter la satisfaction et la confiance de nos clients, d'améliorer en continu les procédures de travail du laboratoire, etc ».

Par ailleurs, Arzew disposera, en janvier 2013 d'un laboratoire agronomique et technique d'une capacité de 3000 échantillons par an «il sera doté d'équipements ultramodernes et technologiques nous permettant d'augmenter nos capacités d'analyse au niveau national ».

M. FERRAG insiste sur l'importance de la formation et les actions de Fertial menées pour améliorer les compétences et le savoir-faire « nous organisons régulièrement des formations axées sur la fertilisation et les techniques de prélèvement aux profits des agriculteurs et vulgarisateurs ».

Selon ce spécialiste, 500 vulgarisateurs issus des quatre coins du pays ont bénéficié de formations « de plus, nous avons dernièrement créé un centre de formation pour vulgarisateurs et agriculteurs au sein de l'entreprise d'Annaba ». Ainsi, Fertial offre, aux agriculteurs et vulgarisateurs algériens, la possibilité d'avoir accès à des formations ciblées et adaptées à leurs besoins leur permettant d'élargir leurs connaissances en matière d'analyse, de prélèvement et d'engrais. « Nous travaillerons en synergie avec les chambres d'agriculture pour identifier

les besoins en formation et ainsi nous dispenserons des cours adaptés aux exigences de la demande » a-t-il affirmé.

Il ne manque pas néanmoins de rappeler le rôle de Fertial dans le développement de l'agriculture algérienne depuis 2005 «grâce à nos efforts et aux investissements que la société a déployés ces dernières années, les agriculteurs sont de plus en plus attentifs aux besoins de leur terre et n'hésitent plus à faire appel à nos conseillers agronomiques pour s'enquérir des techniques de prélèvements et d'analyses des sols » assure M. FERRAG.

La tâche n'a pas été de tout repos mais Fertial a su, par sa persévérance et sa volonté, à introduire une politique agricole basée sur les techniques de fertilisation raisonnée à travers, l'analyse et l'étude des sols. Fertial, leader dans son domaine, ne cesse d'apporter son concours «nous disposons de produits de qualité et d'un savoir-faire mais nous sommes conscients qu'il reste encore beaucoup de choses à faire dans ce domaine. Nous devons persévérer et poursuivre notre mission visant à développer et moderniser l'agriculture en Algérie » conclut-t-il.

Entretiens avec M. Emilio ARECHAGA et M. David HERRERO, Directeurs des usines d'Annaba et d'Arzew

L'auto-évaluation EFQM, coup d'envoi pour l'excellence

LES USINES D'ANNABA ET D'ARZEW VIENNENT DE PASSER LEUR PREMIÈRE AUTO-ÉVALUATION EFQM. UN TRAVAIL DE RECENSEMENT DE DONNÉES ET DE MISE EN COMMUN DE LA VISION DES CADRES QUI PERMET D'ÉVALUER LE NIVEAU D'EXCELLENCE DES USINES PAR RAPPORT AU MODÈLE EFQM. M. ARECHAGA ET M. HERRERO NOUS FONT PART DE LEUR EXPÉRIENCE EN LA MATIÈRE.



Qu'en est-il du processus d'auto-évaluation?

M. ARECHAGA : Après avoir réalisé les entretiens individuels avec la majorité des membres de l'équipe de la Direction, le résultat initial a été divisé en plusieurs niveaux de réalisation. La séance de consensus avec l'équipe d'auto-évaluation a fait ressortir une cotation plus équilibrée qui situe notre usine d'Annaba dans

l'intervalle de 300-350 points EFQM.

Quels sont les défis les plus importants du projet?

M. ARECHAGA : Aujourd'hui, il s'agit notamment de renforcer nos systèmes de management, de revoir nos processus de travail pour plus d'efficacité, de mobiliser des ressources en compétences réelles identifiées sans contraintes internes ou externes et maîtriser tous nos achats de biens et de services.

Quels sont les principales retombées attendues?

M. ARECHAGA : Ce que nous espérons le plus de ce modèle c'est de doter notre usine d'un système de pilotage qui englobe tous les axes de la performance à savoir: les finances, les clients, la collectivité, les partenaires, les processus internes, le personnel, etc., et bien sûr, avoir l'accréditation 300 points en 2013 et continuer l'augmentation du niveau d'excellence (400 et 500) pour les années suivantes.

Pouvez-vous nous faire part du processus d'auto-évaluation effectuée au niveau de l'usine d'Arzew?

M. HERRERO : L'expérience a été très enrichissante et en même temps un défi pour toute l'équipe d'évaluation. Cela nous a permis de discuter sur des domaines auxquels nous n'y accordions pas forcément autant d'intérêt. Ça été également une opportunité pour le Comité de Direction d'échanger les idées et de prendre actes des points de vue de ses collaborateurs directs. Se placer devant le miroir n'est pas si facile, ni si évident.



Quels sont les défis les plus importants du projet?

M. HERRERO : Lors du processus d'auto-évaluation, nous avons identifiés plusieurs domaines à améliorer en priorité. Dans le court terme, nous allons nous concentrer sur cinq de ces domaines, à savoir : implémenter l'écoute active des besoins et des idées du personnel qui travaille au niveau du Complexe, consolider et simplifier nos systèmes de gestion et améliorer le flux d'achats mais également harmoniser la contribution de nos collaborateurs extérieurs. Parmi ces cinq domaines, si nous arrivons prendre en compte les remarques de l'ensemble des employés et à réagir en conséquence, je pense que ça sera peut-être le défi le plus important et le plus fertile par rapport aux intérêts de la Société.

Quels sont les principales retombées attendues?

M. HERRERO : Nous nous attendons à des résultats satisfaisants, étant donné que le modèle EFQM prend en compte tous les axes de gestion d'une société et valorise les systèmes de management déjà implémentés. Fertil est devenue une société modèle par rapport au respect des intérêts de ses parties prenantes. Le processus entamé ne peut que consolider cette belle démarche vers l'Excellence.

Les équipes d'amélioration EFQM démarrent leur activité

AU MOIS DE DÉCEMBRE, DES DOMAINES D'AMÉLIORATION EFQM ONT ÉTÉ SÉLECTIONNÉS PAR LES ÉQUIPES D'ÉVALUATEURS DES USINES D'ANNABA ET D'ARZEW. ILS ONT POUR OBJECTIF D'ÉLEVER LE TAUX D'EXCELLENCE DES USINES DU POINT DE VUE DU MODÈLE EFQM. DE CETTE FAÇON, LES USINES AVANCERONT VERS L'ACCRÉDITATION EFQM 300+.

Au mois de décembre, les équipes d'évaluateurs d'Annaba et d'Arzew, ont sélectionné les domaines d'amélioration EFQM à œuvrer durant l'année 2013 pour augmenter le taux d'excellence des usines selon les recommandations du Modèle EFQM.

Pour la sélection des premiers domaines d'amélioration à travailler sous le Projet d'Implantation du Modèle EFQM, des critères de priorisation ont été appliqués tels que: la pertinence pour le soutien des objectifs de l'usine, l'amélioration des systèmes de management implantés et la capacité d'impacter positivement sur la satisfaction des parties prenantes (clients et employés).

Toutes ces activités d'amélioration accordées aux équipes sont cohérentes avec la boucle vertueuse de l'amélioration continue qui aboutit sur l'excellence: auto-évaluation, amélioration, accréditation EFQM.

A l'usine d'Annaba, un total de cinq domaines d'amélioration et cinq équipes mobilisent environ une trentaine de personnes de toutes les fonctions et de tous niveaux.

De même, à l'usine d'Arzew, cinq domaines d'amélioration ont été sélectionnés et accordés à cinq équipes d'amélioration, mobilisant ainsi 40 personnes.

A noter que chaque usine a choisi sa propre démarche, donc les domaines d'amélioration ne sont pas forcément les mêmes.

D'ailleurs, les usines ont su identifier des activités d'amélioration à valeur ajoutée, permettant l'échange des avantages des améliorations une fois implantées.

Par ailleurs, les équipes ont participé à deux séances spécifiques de formation pour avoir à leur disposition des outils d'amélioration adaptés à la méthode EFQM.

Aujourd'hui, les équipes s'appliquent à trouver des solutions efficaces et viables qui seront présentées à l'équipe d'évaluateurs de l'usine afin d'être vérifiées et validées, pour déclencher leur implantation.

Tout en prenant en compte le délai fixé du 30 juin, des résultats ont déjà été enregistrés dont le suivi et le constat de leur effectivité sera l'une des meilleures preuves du succès de la démarche des équipes d'amélioration.

PILLULE FORMATIVE : Réussir par l'implication du personnel

Selon ce concept fondamental de l'Excellence, les «Organisations excellentes» valorisent leur personnel. Elles créent une culture dans laquelle les talents et la créativité sont développés et valorisés. Elles développent des valeurs partagées, une éthique et une culture de confiance et d'ouverture, où le personnel peut contribuer à sa propre réussite et au succès de l'Organisation, en réalisant son plein potentiel. Elles ajustent également les objectifs individuels et des équipes sur les objectifs stratégiques, étant chacun responsable de l'optimisation de sa contribution. Ces organisations adoptent des approches pour un équilibre responsable entre le travail et la vie privée des individus et encouragent le personnel à être créateur et ambassadeur du succès de l'Organisation. Avec les équipes d'amélioration EFQM, les usines tiennent à ce concept d'excellence, car le succès de toute organisation, passe par l'implication du personnel et de sa participation à tous les niveaux. Les idées innovatrices et efficaces peuvent provenir de tous les travailleurs.

CALENDRIER 2013

FEVRIER 2013

- **ACTIVITÉ DES ÉQUIPES D'AMÉLIORATION**
- **FORMATION DES ÉQUIPES DE MÉMOIRE**

Les meilleurs clients de Fertial

GRÂCE AUX FERTILISANTS DE FERTIAL, DISTRIBUÉS PAR ASFERTRADE, FILIALE DU GROUPE ASMIDAL, QUI DISPOSE DE DÉPÔTS DE DISTRIBUTION D'ENGRAIS DANS TROIS WILAYAS NOTAMMENT À AÏN DEFLA, À ALGER ET À ORAN, LES CLIENTS DE LA SOCIÉTÉ ONT BEL ET BIEN RETROUVÉ DE L'ENTHOUSIASME. ILS SONT AU MOINS UNE DIZAINE DE VENDEURS DES PRODUITS DE FERTIAL, IMPLANTÉS DANS PLUSIEURS RÉGIONS DU PAYS. VOUS LES DÉCOUVRIREZ À TRAVERS CETTE NOUVELLE RUBRIQUE QUI LEUR EST CONSACRÉE.



Un revendeur responsable !



La Sarl El Wassim Agriculture, basée à Bouira, n'a cessé de voir son chiffre d'affaires évoluer grâce à des volumes de vente exceptionnellement encourageants. Fort prisés par les exploitants agricoles notamment ceux de ces terres fertiles de la région de Bouira, les fertilisants de Fertial s'écoulent, en vérité, avec grande facilité. Grâce à cette pépinière, Fertial s'est rapprochée encore plus des agriculteurs algériens.

La Sarl El Wassim que manage Taleb Belkacem a vu ses ventes tripler en un laps de temps de trois années seulement, pour atteindre, aujourd'hui une moyenne de 26 000 quintaux de fertilisants écoulés annuellement. « Sarl El Wassim Agriculture doit compléter sa croissance et sa performance par un contrat moral qui va au-delà des frontières du business car c'est une réputation commune qu'il faudra défendre. Quant au business, le marché est là. La demande est croissante et en évolution permanente. Notre mission à nous est celle de satisfaire cette demande et d'œuvrer, par la même, à satisfaire le client final quant à la qualité des produits Fertial », nous explique Taleb Belkacem.

Le marché de commercialisation de fertilisants séduit beaucoup de distributeurs, prêts à surfer sur cette culture d'accompagnement de l'essor agricole. La Sarl El Wassim a été créée en 2008 et trois ans plus tard, il devient un des grands commerçants de fertilisants. L'entreprise de Taleb Belkacem a connu une forte croissance. Plutôt une évolution à pas de géants. Cette entreprise a doté sa chaîne de stockage de plusieurs unités, implantées notamment dans les villes de Bouira, Ain Bessam et El Asnam.

Les unités sises dans la localité de Ain Bessam disposent d'une capacité de stockage de 800 m², tandis que les unités de El Asnam jouissent d'une capacité de 400 m². En volumes entreposés, les unités de Ain Bessam disposent d'un espace pouvant contenir 30 000 quintaux de fertilisants, alors que les unités d'El Asnam sont en mesure de stocker 15 000 quintaux de fertilisants. Avec ces commerçants aussi outillés, Fertial est mieux positionnée sur le marché. Taleb Belkacem, âgé de 38 ans seulement, donne l'impression d'avoir blanchi sous le harnais, surtout lorsqu'on l'écoute évoquer l'importance de la fertilisation pour le rendement agricole.

M. Mohamed FETTAR, Meilleur employé de Fertial, usine Annaba

Disponibilité et efficacité

M. MOHAMED FETTAR, AU SERVICE DE LA SOCIÉTÉ DEPUIS PLUS DE 20 ANS, A ÉTÉ ÉLU MEILLEUR TRAVAILLEUR DU MOIS. SA DISPONIBILITÉ ET SON ENGAGEMENT ONT FAIT DE LUI L'UN DES ÉLÉMENTS ESSENTIELS DE FERTIAL.

Essquisser le portrait de M. FETTAR est un exercice assez difficile, tant l'homme est pétri de nombreuses qualités. Disponibilité, efficacité et rigueur et beaucoup d'aspects de sa personnalité en font un être apprécié. «Je mets un point d'honneur à accomplir ma mission du mieux que je peux. Je reste concentré et attentif » explique-t-il. Né en 1962, ce diplômé en pétrochimie a intégré la société en 1980 où il a occupé le poste d'opérateur refroidissement au niveau de l'unité Nitrate d'Annaba.

Son sérieux et ses compétences lui permettent d'évoluer et de gravir les échelons un à un avec abnégation. En effet, après avoir été technicien process, technicien exploitation, puis technicien tableau, il est promu au poste de Chef de section Exploitation, en aout 2012 « si je suis arrivé là c'est grâce à mon obstination et au travail que j'accomplis de façon rigoureuse ». Il est, aujourd'hui, chargé de diriger une équipe et d'assurer la bonne gestion de sa section «mon métier exige de la concentration et de l'organisation pour que je puisse fournir un produit en quantité et de qualité tout en respectant les règles de sécurité » affirme-t-il.

Par ailleurs, les nombreuses formations dont il a bénéficié au cours de son parcours telles que les formations

axées sur la sécurité générale, sur le système de gestion de l'environnement, de la santé et la sécurité,... lui ont permis de développer ses compétences, d'acquérir de nouvelles connaissances et méthodes de travail. «Je n'hésite pas à participer aux cycles de formation, c'est pour moi une opportunité qui m'aide à améliorer mon niveau pour être à la hauteur de la mission qui m'a été confiée ».

Grâce à ses aptitudes et à ses connaissances acquises de par son expérience et son ancienneté, ses responsables hiérarchiques lui ont confié une autre tâche, celle de former les nouvelles recrues « c'est pour moi un réel plaisir de pouvoir partager mon savoir-faire et mes connaissances avec les jeunes ». Confie-t-il. «Il faut l'avouer, avec Fertial nous évoluons. L'équipe dirigeante a réussi à instaurer une bonne gestion et à créer un climat de travail serein». Il ajoute, à ce sujet, que Fertial accorde un intérêt tout particulier au bien-être de ses employés en termes de sécurité, de carrière et d'environnement leur permettant d'évoluer dans la confiance.

Après plus de 20 ans passés au service de la société, ce père de quatre enfants, a été récompensé pour son engagement, son sérieux et sa disponibilité. Une récompense bien

méritée selon ses responsables «je suis fier de cette distinction. Cela prouve que mes efforts ont été remarqués et appréciés. Ça m'encourage à m'investir plus ». Il n'oublie pas de remercier sa hiérarchie pour la confiance placée en lui mais aussi pour les efforts consentis en faveur des salariés de Fertial.



FORMATION AUX SYSTEMES ISO : 9001, 14001, 18001 et Accréditation 17025

LES STRUCTURES DE FORMATION, RELEVANT DES DRH DU SIÈGE ET DES USINES D'ANNABA ET D'ARZEW, SONT LIÉES AUX NORMES DE SYSTÈMES DE MANAGEMENT DE LA QUALITÉ (ISO 9001), ENVIRONNEMENT (ISO 14001), SÉCURITÉ (ISO 18001).

But de la formation aux systèmes ISO:

Cette formation fournit aux acteurs de la société un modèle de gestion et d'amélioration sur l'impact des systèmes suscités. La formation présente aux participants l'objectif et les exigences des systèmes ISO en tant qu'outil de gestion.

Objectif pédagogique :

- Identifier le domaine d'application des normes ISO et en appréhender les exigences,
- Définir les critères applicables à chaque processus de l'entreprise,
- Identifier la contribution à l'efficacité de chacune des exigences,
- Participer à la mise en œuvre et à l'application d'un système de management de la qualité, de l'environnement et de la sécurité
- Connaître et comprendre les exigences pour évaluer la conformité d'un système de management.

Personnel concerné :

- Formation d'auditeurs internes ;

Une autre formation sur le système ISO, concerne la formation d'auditeurs en chef et d'auditeurs internes, cette formation dotera de solides connaissances et des bases théoriques sur lesquelles seront développées les futures compétences en matière d'audit.

- Formation de sensibilisation au personnel ;

Personnes en charge de la mise en œuvre d'un système de management de la qualité, de l'environnement et de sécurité : tout responsable ayant une fonction dans ces domaines. Au terme de la formation, que cela soit pour les auditeurs ou l'ensemble du personnel, les participants seront capables de comprendre l'objectif d'un système de gestion de l'environnement et de décrire les normes ISO (9001, 14001, 18001). Ils auront également pris connaissance des exigences et du cadre législatif concernant les systèmes de gestion



de l'environnement. Connaissance de la raison d'être et de l'objectif de la série de normes ISO 9001, 14001, 18001.

Personnel du laboratoire :

La formation, assurée par ALGERAC (organisme national), sur l'Accréditation à la 17025 relative aux analyses des sols n'a concerné que le personnel du laboratoire de l'Usine d'Annaba.

FERTIAL

FERTIAL PAR LES CHIFFRES

Les ventes globales du mois de Novembre 2012, ont été de 91 624 tonnes, soit 88.30% des prévisions du POA et 103.10% des ventes du même mois de l'année précédente. A noter que les réalisations de vente cumulées sont toujours supérieures aux prévisions et aux réalisations de 2011. En effet, ces réalisations cumulées qui sont de 974 619 tonnes représentent 101.50% des prévisions et une progression de 18.80 % par rapport à la même période de 2011.



MARCHÉ INTÉRIEUR

ENGRAIS

Les ventes d'engrais du mois de Novembre ont été de 13 879 tonnes soit 63.40% des prévisions du POA et 65,60% des ventes du même mois de l'année précédente. Au cumul 194 239 tonnes d'engrais ont été vendues durant la période, soit 114% des objectifs et 109.47 % des ventes de la même période de 2011. Concernant les expéditions d'engrais, elles se sont élevées à 10 619 tonnes. Le cumul des expéditions de l'année est de 186 421 tonnes dont 167 551 tonnes à partir d'Annaba et 18 870 tonnes à partir d'Arzew. Ces résultats sont en amélioration de 10% par rapport à 2011.

LABORATOIRE

67 échantillons ont été réceptionnés par le laboratoire, durant le mois de Novembre. 190 échantillons ont été analysés. Ainsi, au cours de l'année 2012, le laboratoire a reçu 2 245 échantillons dont 1 771 analysés.

PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS

Un chiffre d'affaires de 52 775 KDA a été réalisé sur les ventes des produits chimiques et industriels durant le mois de Novembre. Cette réalisation représente 69,30% des prévisions et en progression de 13% par

rapport au mois de l'année précédente. Le cumul des ventes à fin Novembre a été de 536 035 KDA, soit 71% des prévisions et une augmentation de 11,90% par rapport à celles de la même période 2011.

CONSEILLERS AGRONOMIQUES

RENFORCEMENT DE L'ÉQUIPE

L'équipe des conseillers agronomiques a été renforcée par le recrutement de trois autres ingénieurs chargés des régions d'El Oued, de Tebessa/Khenchela et Boumerdes/Tizi Ouzou.

MARCHÉ EXTÉRIEUR

Les exportations d'ammoniac du mois de Novembre ont été de 69 612 tonnes, soit une progression de 2,37% par rapport aux prévisions et de 7% par rapport aux réalisations du même mois de l'année précédente. Par ailleurs, 5049 tonnes de CAN 27% a été exportée. 714 280 tonnes d'ammoniac et 38 765 tonnes de CAN ont été exportées depuis le début de l'année. Les objectifs d'exportation d'ammoniac cumulés à fin Novembre ont été atteints à hauteur de 108.20%. Ces exportations représentent une progression de 23.40% par rapport à 2011.

ANNABA

MANUTENTION



La direction manutention a enregistré 10619 tonnes d'engrais expédiés dont 2204 tonnes relèvent des ventes opérées par ASFERTRADE DEPOT 21 ANNABA.

PRODUCTION

Au cours du mois de Novembre, la production d'ammoniac au niveau de l'usine d'Annaba a été de 30.319 tonnes, soit 108,3% du POA mensuel et 98,8% du POA cumulé. La cadence de marche moyenne a été de 1.010,63 tonnes/jour. A noter que l'unité a fonctionné tous le mois de Novembre sans arrêt. La production du CAN27% a été de 8.625 tonnes soit 143,75 % du POA mensuel et 73,2 % du POA cumulé. L'usine a enregistré une production de NPK 15-15-15, de 12.600 tonnes soit 105% du POA.



SÉCURITÉ



Grâce à la politique de Fertial en matière de sécurité axée sur la formation et la sensibilisation, l'usine d'Annaba n'a enregistré au cours du mois de novembre aucuns accidents avec arrêt et un seul sans arrêt.

STRUCTURE MÉDICALE

28 visites médicales périodiques ont été réalisées, au cours du mois de novembre. Pour la gestion des déchets DASRI (Déchets d'Activités de Soins, à Risque Infectieux), une convention a été élaborée cette année par FERTIAL avec la SARL L'ALGERIENNE POUR L'ECOLOGIE ET L'HYGIENE. Cette convention détermine un procédé de gestion des DASRI, par Banalisation qui se substitue à l'incinération

permettant ainsi de respecter l'environnement. Il s'agit en fait de prétraiter les DASRI par broyage, modifiant leur apparence), puis les stériliser ce qui réduit la contamination et les rend ainsi assimilables aux déchets ménagers classés non dangereux, et peuvent alors suivre la même filière. Conforme à la réglementation et moins couteuse, cette méthode est plus simple à mettre en œuvre.

CONTROLE DE QUALITE

Au programme du mois de Novembre pour la direction qualité de l'usine d'Annaba:

- Un audit externe effectué, les 20 et 21 Novembre, par le bureau VERITAS, relatif au suivi N°2 de l'ISO 9001 et l'ISO 14001, et au suivi N°1 de l'OHAS 18001.
- Un audit interne du laboratoire agronomique réalisé par un évaluateur externe, les 03 et 04 Novembre.

ACCREDITATION 17025

Dans le cadre de l'accréditation ISO 17025 du laboratoire agronomique d'Annaba, diverses actions ont été menées par l'usine en question à l'image de :

- L'audit interne effectué, les 4 et 5 Novembre par Mr HAMDANI, Auditeur CSC Expertise reconnu par COFRAC.
- La Formation en Métrologie pour les chimistes, les 06, 07, 08, 11 et 12 Novembre.
- L'organisation d'une séquence de travail (N°9) avec le bureau accompagnateur CSC.
- Des essais de vérification des appareils de mesure.

ANNABA

ENVIRONNEMENT

L'usine d'Annaba a effectué, au cours du mois de novembre, diverses procédures de suivis et de contrôles au niveau de ses installations afin de protéger l'environnement. Il s'agit notamment des :

REJETS ATMOSPHERIQUES

Des prises d'échantillons et mesures ont été effectuées sur les NOx à la sortie des cheminées du Reforming et du four de Désulfuration de l'unité Ammoniac, les NOx et l'ammoniac résiduel à la sortie de la cheminée de l'unité acide nitrique ligne 2.000, les poussières de l'ammoniac résiduel et du fluor à la sortie des cheminées de l'unité NPK, les poussières à la sortie de la cheminée broyeur dolomite K01 et les poussières de l'ammoniac résiduel à la sortie de la cheminée CAN.

Des prises d'échantillons ont été également réalisées sur les NOx de la chaudière A, B et C.

REJETS LIQUIDES

Les rejets liquides ont également fait l'objet de contrôle par des prises d'échantillons par foyer pour chacun des quatre foyers des rejets des eaux usées, des prises de condensats pollués de l'unité CAN ligne 2.000 et des prises au niveau du caniveau Nord et Sud.

**DÉCHETS LIQUIDES ET SOLIDES**

Le 08 novembre 2012, l'usine a reçu la visite du représentant d'une entreprise hollandaise spécialisée dans l'exportation et l'élimination des catalyseurs usagés.

FORMATION

Améliorer les compétences

L'usine d'Annaba a enregistré plusieurs actions de formation:

- DCS 2ème et 3ème sessions (Maintenance) de trois groupes, assurée par Invensys
- Traitement & conditionnement des eaux, par AEW
- Prévention de la Pollution, par ISGA
- Métrologie laboratoire ISO 17025 session 1 et 2 de trois groupes, par CSC
- Hauts Potentiels, par CESI
- Gestion des carrières, par ISGA
- Windows Server 2008, par ISGA
- Management des risques dans les établissements de Santé, par ISGA
- Cours de français en interne



ARZEW

DIRECTION TECHNIQUE

INSTALLATIONS DE PRODUCTION

L'usine a procédé au suivi du Process des unités de production d'ammoniac et des unités de traitement des eaux, aux analyses des fumées four de l'unité ammoniac I, au suivi des analyses de la qualité de la vapeur moyenne pression (MS) et haute pression (SS) de l'unité ammoniac II et la qualité d'eau distillée produite. La qualité des matières premières, des produits finis et des produits intermédiaires a été contrôlée par des analyses physico-chimiques. En matière d'environnement c'est également un suivi systématique des rejets liquides et gazeux des installations de production qui a été réalisé par des analyses physico-chimiques.

INVESTISSEMENTS

L'usine a effectué au cours du mois de Novembre un suivi du programme des investissements selon POI 2011 et 2012 et celui des travaux de montage des équipements pour l'amélioration de la réfrigération d'ammoniac II. A noter qu'elle a réception deux filtres d'ammoniac pour les unités d'acide Nitrique.

CERTIFICATIONS

Une réévaluation des certifications ISO 9001, ISO 14001 et OHSAS 18001 a été effectuée les 18 et 19 Novembre à travers un audit externe de suivi, le premier pour l'OHSAS 18001 et le deuxième pour l'ISO 9001 et l'ISO 14001

FORMATION

Dans le but d'améliorer les compétences et les connaissances, l'usine d'Arzew a poursuivi ses sessions de formations portant sur :

- DCS IA Série Triconex Logiciel Intouch (Instrumentation) – Session 02
- DCS IA Série Triconex Logiciel Intouch (Instrumentation) – Session 03
- Les Hauts Potentiels.
- Qualité Environnement : Partie Qualité.
- Mise en Œuvre du VIM.
- Priorisation EFQM d'amélioration.
- Présentation Résultats EFQM.
- Sensibilisation sur les Procédures & Instructions : Action Corrective suite à l'Audit Externe 2011.
- Sensibilisation sur les Procédures & Instructions : Action Corrective suite à l'Audit Externe 2011.
- Le démarrage de la pompe Diesel & l'utilisation des tuyaux d'incendie & lance monitor.

RESSOURCES HUMAINES



Au cours du mois de Novembre, l'usine d'Arzew a enregistré trois départs en retraite, huit décisions de confirmation et onze décisions d'intérim.

PRODUCTION

La production d'ammoniac de l'unité NH3 I, durant le mois de Novembre, a été de 21205 Tonnes, soit un taux de réalisation, par rapport aux prévisions de 100.98 % (21000 Tonnes). La production d'ammoniac de l'unité NH3 II a été de 29490 Tonnes, ce qui représente un taux de réalisation par rapport aux prévisions de 113.42 % (26000 T).



ARZEW

COORDINATION SÉCURITÉ

L'usine d'Arzew n'a enregistré aucun accident de travail avec arrêt de travail. Ainsi, au 30 Novembre 2012 le nombre de journées sans accidents avec arrêt était de 1214 jours. Par ailleurs, dans le cadre de sa politique de sécurité, l'usine a organisé diverses actions :

- Campagne de sensibilisation sur le port obligatoire de l'EPI,
- Exercice de simulation d'urgence et d'évacuation réalisé le 20 Novembre.
- Une formation concernant le plan d'évacuation dispensée par la sécurité industrielle au profit des chefs de groupe.
- Une formation sur l'utilisation des masques à cartouches filtrantes, dispensée par la sécurité au profit du personnel du bâtiment administratif.
- Un audit externe par le bureau Veritas les 18 et 19 Novembre.

ŒUVRES SOCIALES

Au programme de la direction des œuvres sociales du mois de Novembre :

- Hadj pour un (01) agent actif
- Une consultation médicale au profit de 22 agents
- L'octroi de frais d'obsèques destinés à deux

agents.

- Un don de Mariage.
- Une cure thermal Hammam Bouhanifia au profit de 14 agents /Hammam Rabbi : 18



Œuvres sociales

FERTIAL

FERTIAL PAR LES CHIFFRES

Les ventes globales du mois de décembre 2012 ont été de 81 726 tonnes, soit 76% des prévisions du POA et 83.53% des ventes du même mois de l'année précédente.

Pour la première fois, depuis le démarrage de la production des engrais en Algérie, les ventes annuelles de la société ont dépassé le million de tonnes. En effet, durant l'année en cours, 1 056 346 tonnes ont été placées sur les marchés national et extérieur. Ces résultats donnent une atteinte des objectifs à hauteur de 99,02% et une croissance de 15.03% par rapport à l'année précédente.

MARCHÉ INTÉRIEUR

ENGRAIS

Les ventes d'engrais du mois qui ont été de 20 250 tonnes ne représentent que 82,62% des prévisions du POA et 94,90% de celles du même mois de l'année précédente. Les ventes des engrais cumulées à fin 2012 (214 490 tonnes) restent une référence et ce depuis 2002, alors que depuis 2008, les expéditions sont limitées et soumises à l'escorte. Ces réalisations donnent des taux d'atteinte des objectifs du POA de 110,06% et de 107,90% des ventes de l'année précédente.

Le cumul des expéditions de l'année 2012 sont de 205 674 tonnes dont 181 170 tonnes à partir d'Annaba et 24 504 tonnes à partir d'Arzew, soit une croissance de 8,17% par rapport à 2011.

PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS

Un chiffre d'affaires de 68 599 KDA a été réalisé sur les ventes des produits chimiques et industriels durant le mois de décembre, soit 90% des prévisions et en progression de +28.30% par rapport à celle du même mois de l'année précédente.

Le cumul des ventes à fin Décembre (604 634 KDA) représente 72.90% des prévisions et une augmentation de 13.53% par rapport à 2011.



LABORATOIRE



Le laboratoire agronomique de Fertial a reçu, durant le mois de décembre, 198 échantillons et a en analysé 325.

Le cumul de l'année est de 2443 échantillons reçus dont 2 096 analysés.

FERTIAL

FAITS MARQUANTS DE L'ANNÉE 2012

- **Ventes totales (marché intérieur + marché extérieur) :** plus d'un million de tonnes (jamais réalisées auparavant), soit une croissance de +15% par rapport à 2011 et une atteinte des objectifs du plan à hauteur de 99%
- **Marché Intérieur:** 214 490 tonnes vendus. Un record depuis 2003, soit une atteinte des objectifs de 110% et une croissance de 8% par rapport à 2011
- **Consommation des engrais en Algérie:** 345 000 tonnes, soit +17% par rapport à 2011.
- **Exportation d'ammoniac:** 772 415 tonnes soit une croissance de 18,50% par rapport à 2011. Un record depuis le démarrage de la production de l'ammoniac en Algérie.
- **Expéditions d'engrais d'Arzew et d'Annaba :** 206 000 tonnes, soit une progression de 8% par rapport à 2011.
- **Analyse de sol et végétaux:** Prélèvement de 2 450 échantillons dont 2 100 analysés.

MARCHÉ EXTÉRIEUR

Les exportations d'ammoniac du mois de Décembre ont été de 58 135 tonnes, soit des taux de réalisation des objectifs à hauteur de 84,26% et de 80% de la réalisation de décembre 2011.

Les quantités exportées en 2012 ont été de 772 415 tonnes d'ammoniac et 38 734 tonnes de CAN. Les objectifs d'exportation d'ammoniac de l'année ont été atteints à hauteur de 105,96%, soit une progression de 18,53% par rapport à 2011.

Ce niveau d'exportation représente un record jamais atteint auparavant.

Ceci s'explique par la stabilité des unités d'ammoniac dont le taux moyen d'utilisation des capacités installées est de 86,73% alors que la moyenne mondiale selon l'IFA est de 82%.

CONSEILLER AGRONOME LAHCENE BOUDIA SUR LES ONDES

Le 26 mars 2012, M. Lahcene BOUDIA, conseiller agronome, a été invité par la station régionale de la radio de Chlef pour animer une émission agricole sous le thème « L'utilisation rationnelle des engrais et des pesticides ». Au cours d'un débat de 50 mn, plusieurs axes ont été abordés notamment ;

- Le rôle et l'importance des engrais et des pesticides dans le développement de l'agriculture.
- Le danger et l'impact de leur utilisation abusive sur la santé humaine, animale et sur l'environnement.
- Les méthodes de prévention vis-à-vis de ces produits chimiques.

Cette émission, a été, par ailleurs, l'occasion pour des agriculteurs d'intervenir au sujet des méthodes de luttres contre les ravageurs et des itinéraires techniques des cultures.



DIVERS

Fertial a, au cours du mois de Décembre, inauguré le Centre de Formation pour Agriculteurs et Vulgarisateurs - CFAV(Annaba) et a lancé des travaux du laboratoire agronomique et du CFAV d'Arzew. Autre fait marquant, le laboratoire agronomique d'Annaba a été accrédité par ALGERAC (ISO 17025).

ANNABA

UNITÉ AMMONIAC

La production d'ammoniac, durant le mois de Décembre, a été de 31.647 tonnes, soit 113% du POA mensuel et 100% du POA cumulé. A noter que l'unité a réalisé, durant l'année 2012 un record historique mensuel et un 2ème record annuel (312.214) depuis le démarrage de l'unité.

**UNITÉS NITRIQUE ET NITRATE**

Nitrique: La ligne 2.000 a fonctionné pratiquement tous le mois de Décembre pour fournir l'acide nitrique nécessaire à la fabrication de la solution chaude.

Nitrate: Les deux lignes ont été en marche pendant tout le mois de Décembre pour fournir la solution chaude vers le CAN et vers le NPK. Granulation Prill: La production du CAN27 a été de 3.807 tonnes soit 63,5% du POA mensuel et 72,3% du POA cumulé.

UNITÉS NPK / SSP:

NPK: L'unité a fonctionné tout le mois pour produire le NPK 15-15-15s en enregistrant un record historique mensuel depuis 2005. La production totale a été de 18.400 tonnes soit 122,7% du POA mensuel et 78,7% du POA cumulé.

FORMATION

Les actions de formation enregistrées, au cours du mois de Décembre, ont été axées principalement sur :

- DCS 3ème sessions (Maintenance) de quatre groupes assurée par Invensys
- Management assurée par CEGOS France
- Traitement & conditionnement des eaux assurée par AEW
- Variateurs de vitesse MT de deux groupes assurée par CENTRELEC
- Résoudre les problèmes sur le terrain (EFQM) assurée CEGOS TEA
- Métrologie laboratoire ISO 17025 session 2 assurée par CSC
- Dessin assisté par ordinateur "solidworks" assurée par ISGA
- Règlementation des appareils de levage assurée par VERITAL
- Administration du personnel 2ème session assurée par ISGA
- Evaluation efficacité de la formation assurée par ISGA
- Formation des nouvelles recrues en interne
- Cours de français en interne



ANNABA

ENVIRONNEMENT

REJETS ATMOSPHERIQUES

Des prises d'échantillons et des mesures ont été effectués, au cours du mois de Décembre: huit prises des NOx à la sortie des cheminées du Reforming et du four de Désulfuration de l'unité Ammoniac, trois prises des NOx et de l'ammoniac résiduel à la sortie de la cheminée de l'unité acide nitrique ligne 2000, une prise de poussière de l'ammoniac résiduel et du fluor à la sortie des cheminées de l'unité NPK, une prise de poussière à la sortie de la cheminée broyeur dolomite K01 et une prise de poussière de l'ammoniac résiduel à la sortie de la cheminée CAN en plus de huit prises d'échantillons des NOx de la chaudière A.



REJETS LIQUIDES

Quatre prises d'échantillons au niveau du caniveau Nord ont été effectuées et quatre autres au niveau du caniveau Sud. Quatre prises d'échantillons par foyer pour chacun des trois foyers des rejets des eaux usées, une prise des condensats pollués de l'unité CAN ligne 1000.

DECHETS LIQUIDES ET SOLIDES

Prises d'échantillons de différents types des catalyseurs usagés par le représentant de l'entreprise hollandaise spécialisée dans le traitement et élimination des déchets spéciaux dangereux.

Visite des halls de stockage catalyseurs usagés par les représentants Sarl Green Sky spécialisée dans le traitement des déchets.

RESSOURCES HUMAINES

L'usine d'Annaba a enregistré, durant le mois de Décembre 2012, quatre départs à la retraite toutes catégories confondues et trois mutations de cadres de la Direction Administration. Ces derniers, ont été mutés à la Direction Générale / Direction Economique et Financière.



SÉCURITÉ

L'usine d'Annaba n'a enregistré aucun n'accidents avec arrêt, au cours du mois Décembre. Au 31.12.2012, l'usine a cumulé un total de 312 journées sans accidents avec arrêt de travail et trois accidents sans arrêt.

ARZEW

DIRECTION TECHNIQUE

CONTRÔLES RIGoureux

L'usine d'Arzew a procédé, au cours du mois de Décembre, au suivi systématique en matière de Process des unités de production d'ammoniac et des unités de traitement des eaux. Elle a également effectué des analyses des fumées four de l'unité ammoniac I afin de diminuer l'excès d'air pour un équilibre de la chauffe dans les deux cellules et exploitation dans les meilleures conditions.

En matière de contrôle qualité, l'usine a réalisé un suivi systématique des matières premières, des produits finis et des produits intermédiaires par des analyses physico-chimiques effectuées au laboratoire. Soucieuse de l'environnement, l'usine a effectué des analyses physico-chimiques des rejets liquides et gazeux des installations de production.

FORMATION

Dans le cadre de sa politique de formation, l'usine a poursuivi ses sessions de formation axées sur.

- DCS IA Série Triconex Logiciel Intouch. Module 2300.
- Priorisation EFQM d'amélioration.
- Présentation Résultats EFQM.
- Démarrage de Domaine d'Amélioration EFQM.
- Sensibilisation : " Plan d'Intervention Interne" PII.
- Pompiers Accidents Industriels.
- Suite et Fin de la Formation Double Poste des nouvelles recrues Décembre 2011.
- Le Rôle du Projet EFQM à Fertil.
- Sensibilisation sur le port ARI.

RESSOURCES HUMAINES

L'usine d'Arzew a enregistré deux départs à la retraite, au courant du mois de Décembre, et dix promotions dont une décision de Confirmation au poste, deux décisions d'intérim et sept décisions de fin détachement avec solde. Les services RH de l'usine ont, par ailleurs, procédé à la 1ère Phase du recrutement par la convocation et présence des candidats NR3 pour test écrit et à la 2ème phase consistant à la convocation des candidats NR3 spécialité « chimie Industrielle » pour test oral.

PRODUCTION L'USINE BAT DES RECORDS

L'usine d'Arzew a clôturé l'année 2012 avec de bons résultats, atteignant les objectifs arrêtés.
Ammoniac I : Au cours du mois de Décembre, l'unité a réalisé 19825 tonnes soit 86.2% de réalisation. Par ailleurs, elle a clôturé l'année 2012 avec une réalisation de 245 666 tonnes d'ammoniac soit un taux de réalisation de 118.68 %. Un nouveau record de production pour cette unité depuis sa mise en service

Ammoniac II : 31 149 tonnes ont été produites, au cours du mois de Décembre, soit 115,37 % de taux de réalisation. La production annuelle a été de 300 724 tonnes soit un taux annuel de réalisation égal à 100.91 %. Ainsi, l'usine d'Arzew a enregistré une réalisation globale en ammoniac de 46 390 tonnes soit un taux de réalisation de 108.2%. La production d'engrais CAN27 s'est élevée à plus de 3500 tonnes de haute qualité.

ARZEW

SÉCURITÉ

Le 31 Décembre 2012 le nombre de journées sans accidents avec arrêt était de 1245 jours (dernier accident avec arrêt survenu le 04-08-2009). L'usine a, par ailleurs, organisé une campagne de sensibilisation sur le port obligatoire de l'EPI (chaussures de sécurité, tenue de travail, casque, lunettes de protection etc.), un exercice de simulation d'urgence et d'évacuation le 16 Décembre 2012 et une formation sur l'utilisation des appareils respiratoires isolants, destinée au personnel de l'unité Ammoniac II.

APPROVISIONNEMENTS

PROJETS EN COURS

La direction approvisionnement a inscrit dans son programme les projets de la construction du centre de formation FERTIAL Arzew, prévu pour le mois de JANVIER/FEVRIER 2013 et du laboratoire agronomique prévu pour le premier semestre 2013. Par ailleurs, dans le cadre de l'EFQM, un chantier pluridisciplinaire (approvisionnement - finance) a été mis en œuvre afin de réduire les problèmes d'approvisionnement des services maintenance.

MANUTENTION

NOUVELLES ACQUISITIONS

Au courant du mois de Décembre, la manutention a réceptionné et a installé l'ensacheuse mobile de marque NECTAR. Elle a d'ailleurs, démarré la production d'ensachage de l'urée sur cette nouvelle machine, avec une cadence de 20 sacs/min au lieu 9 sacs/min avec l'ancien système d'ensachage. Elle permet ainsi d'ensacher tous les types d'engrais disponibles avec une flexibilité accrue avec son dispositif mobil.

ŒUVRES SOCIALES

Les œuvres sociales ont mené diverses actions, au cours du mois de décembre, en faveur des effectifs de l'usine d'Arzew. Il s'agit notamment :

● Un pèlerinage pour un agent actif.

● Des prises en charge à la Clinique Ennadjah de cinq agents.

● Une cure thermale au profit de 14 agents

● Transport des écoliers pour 23 enfants.



Œuvres sociales

أرزيو

الموارد البشرية

سجل مصنع أرزيو إحالة عاملين على التقاعد خلال شهر ديسمبر و 10 ترقية منها: قرار ترسيم، قراري إنابة، و سبع قرارات تسريح مدفوعة الأجر. من جهة أخرى، قامت إدارة الموارد البشرية بالمصنع بمباشرة المرحلة الأولى للتوظيف من خلال إستدعاء المرشحين NR3 من أجل الإختبار الكتابي. أما المرحلة الثانية فتمثلت في إستدعاء المرشحين NR3 المتخصصين في الكيمياء الصناعية من أجل الإختبار الشفهي .

التمويل:

مشاريع في طور الإنجاز

وفقا للمشاريع المسطرة في أجندتها، قامت إدارة التمويل بالتخطيط لإنشاء مركز للتكوين بأرزيو بداية شهر فيفري 2013 و إنشاء مختبر زراعي في التلاشي الأول لسنة 2013. من جهة أخرى ، و في سياق EPQM، تم إنشاء ورشة متعددة الاختصاصات (تموين، صيانة، مالية) للحد من مشاكل تموين قسم الصيانة.

التكوين:

- في إطار سياستها المتعلقة بالتكوين، قام المصنع بإستكمال الدورات التدريبية المركزة على :
● DCS.AI سلسلة Triconev برنامج intouch وحدة 2 300 ؛
- أولويات EFQM التحسينية؛
- الإنطلاق في مجال تحسين EFQM؛
- التوعية :خطة التدخل الداخلية؛ PII
- حوادث الحريق الصناعية؛
- بداية و نهاية التكوين المزدوج، منصب الموظف الجدد ديسمبر

التخزين

مقتنيات جديدة:

تعدّ هذه الآلة التي تعادل آلتين تعبئة بعنابة، مختصة في تعبئة نترات الأمونيوم و CAN 27. تتمتع هذه الآلة بقدرة تعبئة 1 500 كيس / ساعة وهي مزودة بخاصية الكشف عن المعادن و بنظام الوضع على منصّات نقالة أوتوماتيكيا و شريط فيلم من البلاستيك.

خلال شهر ديسمبر قامت المخازن بإستقبال و تركيب آلة تعبئة متحركة ensacheuse تحمل علامة نكتار، حيث أنها بدأت في تعبئة مادة اليوريا بنسبة 20 كيس / دقيقة مقابل 09 أكياس / دقيقة في نظام التعبئة السابق. كما تسمح هذه الآلة بتعبئة كل أنواع الأسمدة بقدر كبير من المرونة و هذا راجع لميزتها في الحركة. كما قامت مديريةية المخازن بإستقبال آلة تعبئة ثابتة من نوع PAYPER.

أرزيو

الأمن:

حتى 31 ديسمبر 2012 بلغ عدد الأيام بدون حوادث و وقف العمل 1 245 يوم (آخر حادث مع وقف العمل كان في 04 أوت 2009).

من جهة أخرى قام المصنع بتنظيم حملة توعية حول الإرتداء الإجباري للمعدات الوقائية (أحذية الأمن، ملابس العمل، الخوذة، نظارات الحماية...).

كما تم بتاريخ 16 ديسمبر 2012 إجراء تمارين تحفيزية لموظفي وحدة الأمان حول الطوارئ و إخلاء الأماكن، بالإضافة إلى دورة تدريبية حول إستعمال أجهزة التنفس العازلة.

الإحارة التقنية: رقابة صارمة

قام مصنع أرزيو خلال شهر ديسمبر برصد منتظم لعملية الإنتاج لوحدة إنتاج الأمونيا و وحدات معالجة المياه. كما قامت بإجراء إختبارات على الهواء المنبعث من وحدة الأمونيا 1 بهدف تقليل نسبة الهواء المنبعث، لتحقيق توازن التدفئة لكلا الوحدتين بهدف العمل في أحسن الأحوال.

أما من حيث مراقبة الجودة، قام المصنع بعمليات تقييم منتظمة للمواد الأولية، للمنتجات الجاهزة و الوسيطة من خلال التحاليل الفيزيوكيميائية في المختبر. إهتماما منه بالبيئة، قام المصنع بتحليلات فيزيوكيميائية للمخلفات السائلة و الغازية لوحدة الإنتاج.

الإنتاج المصنع يحقق أرقاما قياسية

تم إنتاج 149 31 طن خلال شهر ديسمبر و هو ما يعادل 115,37 % من نسبة الإنتاج. فقد قدرت نسبة الإنتاج السنوية ب 724 300 طن أي نسبة إنتاج سنوية تعادل 100,91 %.

و هكذا سجل مصنع أرزيو نسبة إنتاج كاملة للأمونيا ب 390 46 طن أي ما يعادل 108,2 %. كما سجلت نسبة زيادة في إنتاج أسمدة (9) بلغت أكثر من 500 3 طن ذات جودة عالية.

قام مصنع أرزيو بإختتام سنة 2012 بنتائج جد مرضية حقق من خلالها الأهداف المسطرة. الأمونيا 01 :

خلال شهر ديسمبر حققت الوحدة نسبة إنتاج 825 19 طن أي 86,2 %. أيضا، فقد إختتمت سنة 2012 بإنتاج 666 245 طن من الأمونيا أي 118,68 % من نسبة الإنتاج، و هو رقم قياسي آخر تسجله الوحدة سنويا منذ نشأتها. الأمونيا 02 :

الخدمات الاجتماعية

قامت إدارة الشؤون الاجتماعية بعدة نشاطات خلال شهر ديسمبر لصالح موظفي مصنع أرزيو، نذكر منها :

- إستفادة أحد الموظفين من "رحلة حج"
- التكفل التام بمصاريف علاج خمس موظفين بعيادة النجاح ؛
- علاج مائي لصالح 14 موظف؛
- تأمين نقل 23 تلميذ.

عناية

البيئة

الفضلات الجوية

تم اخذ عينات و مقاسات متعددة خلال شهر ديسمبر منها 8 عينات تخص النوكس عند مخارج عوادم وحدة الاصلاح و من مرجل ازالة الكبريت بوحدة الامونياك بالاضافة الى ثلاث عينات من مادة النوكس و الامونياك المترسب عند مخرج عادم وحدة حمض النتريك 2000 و اخذ عينة من غبار الامونياك المترسب و الفلور عند عوادم وحدة الان بي كا الى جانب عينة من الغبار عند مخرج عادم خلاط الدولوميت كا 01 و كذا عينة من غبار الامونياك المترسب عند مخرج عادم الكان بالاضافة الى اخذ 8 عينات لمادة النوكس عن المرجل أ.



الفضلات السائلة

تم اخذ 4 عينات على مستوى المصب الشمالي بالاضافة الى 4 عينات اخرى بالمصب الجنوبي. و تم ايضا تسجيل 4 عينات في كل بؤرة من بؤر طرح المياه المستعملة الى جانب عينة من المكثفات الملوثة بوحدة الكان خط 1000.

البقايا السائلة و الصلبة

تم اخذ عدة عينات من مختلف انواع المحفزات المستعملة من طرف ممثل المؤسسة الهولندية المتخصصة في معالجة و اتلاف البقايا الخاصة الخطيرة. كما تسجيل زيارة تفقدية الى باحات تخزين المحفزات المستعملة من طرف ممثلي شركة غرين سكاى (السماء الخضراء) المتخصصة في معالجة البقايا و النفايات.

الموارد البشرية

سجل مصنع عناية خلال شهر ديسمبر 2012 اربع حالات تقاعد تخص كل الفئات الى جانب ثلاث تحويلات لاطارات تابعين لمديرية الادارة نحو المديرية العامة و المديرية الاقتصادية و المالية.



السلامة



لم يسجل مصنع عناية اية حوادث انجر عنها التوقف في العمل خلال شهر ديسمبر. و الى غاية 31 ديسمبر 2012 سجل المصنع 312 يوما من دون حوادث انجر عنها توقف في العمل الى جانب ثلاث حوادث من غير توقف.

رعاية

الانتاج

مصنع الامونياك

بلغ انتاج الامونياك خلال شهر ديسمبر 31.647 طن اي ما يعادل 113 بالمائة من التوقعات الشهرية و 100 بالمائة من توقعات كامل السنة. و تجدر الاشارة الى ان الوحدة حققت خلال سنة 2012 انتاجا شهريا قياسيا و ثاني اكبر انتاج سنوي ب (312.214) طن منذ بداية عمل الوحدة.



وحتي الان بي كا-اس اس بي

ان بي كا: اشتغلت الوحدة طوال الشهر لانتاج مادة الان بي كا 15-15-15 اس و مسجلة انتاجا شهريا قياسيا منذ 2005. و قد بلغ اجمالي الانتاج 18.400 طن اي ما يعادل 122,7 بالمائة من التوقعات الشهرية و 78,7 بالمائة من التوقعات السنوية.

وحدة النتريك و النترات

النتريك: اشتغل الخط 2000 طوال كامل شهر ديسمبر حيث تم انتاج النتريك اللازم لصنع المحلول الساخن.
النترات: اشتغل الخطان طوال شهر ديسمبر لتزويد وحتي الكان و الان بي كا بالمحلول الساخن اللازم.
التحبيب: بلغ انتاج وحدة الكان 3.807 27 طن اي ما يعادل 63,5 بالمائة من التوقعات الشهرية و 72,3 بالمائة من توقعات اجمالي السنة.

التكوين

تمحورت عمليات التكوين المسجلة خلال شهر ديسمبر الماضي اساسا حول:

- الدورة الثالثة لشهادة دي سي اس (الصيانة) لفائدة اربعة فرق من طرف ايفينيسيس
- المناجمنت من طرف سيفغوس -فرنسا
- معالجة و تحويل المياه من طرف AEW
- متغيرات السرعة لفائدة فريقين من طرف سونتريليك
- حل المشاكل بالميدان (مقياس او اف كي ام) من طرف سيفغوس تي اي ا
- القياسة المخبرية ايزو 17025 الدورة الثانية من طرف سي اس سي
- الرسم البياني بالكمبيوتر -برنامج سوليدوركس من طرف اي اس جي ا
- تقنين الات الرفع من طرف فيريتا
- ادارة المستخدمين -الدورة الثانية من طرف اي اس جي ا
- تقييم فعالية التكوين من طرف اي اس جي ا
- التكوين الداخلي للمستقدمين الجدد
- دروس داخلية في اللغة الفرنسية



الاحداث التي ميزت 2012

- مبيعات اجمالية (سوق داخلية و خارجية) تفوق المليون طن (رقم قياسي تاريخي) اي نمو بنسبة 15 بالمائة مقارنة ب2011 و 99 بالمائة من الاهداف المسطرة
- سوق داخلية: 214.490 طن من المبيعات و هو ما يعد كذلك رقما اول من نوعه منذ 2003 ام ما يعادل 110 بالمائة من الاهداف و نمو بنسبة 8 بالمائة مقارنة ب2011.
- ارتفاع استهلاك الاسمدة بالجزائر بنسبة 17 بالمائة مقارنة ب2011 لتبلغ 345.000 طن
- صادرات الامونياك: 772.415 طن اي نمو بنسبة 18,5 بالمائة مقارنة ب2011 و هو رقم تاريخي منذ بداية انتاج الامونياك في الجزائر
- مبيعات الاسمدة من ارزيو و عنابة: 206.000 طن اي 8 بالمائة نمو مقارنة ب2011
- تحليل الارضية و النباتات: 2.450 عينة منها 2.100 تم تحليلها

السوق الخارجية

بلغت صادرات الامونياك خلال شهر ديسمبر 58.135 طن اي ما يمثل 84,26 بالمائة من التوقعات و نسبة نمو ب80 بالمائة مقارنة بشهر ديسمبر 2011.

كما بلغت الكمية التي تم تصديرها خلال كامل 2012 772.415 طن من الامونياك و 38.734 طن من الكان. و قد تم تحقيق اهداف التصدير من الامونياك بنسبة 105,96 بالمائة اي ما يمثل نموا بنسبة 18,53 بالمائة مقارنة بسنة 2011.

و يمثل هذا المستوى من الصادرات رقما قياسيا تاريخيا يعود الفضل في تحقيقه بالدرجة الاولى الى استقرار وحدات الامونياك و التي بلغ متوسط استغلال قدراتها 86,73 بالمائة في حين يبلغ المعدل المعمول به عالميا 82 بالمائة.

المستشار الزراعي: احسن بودية

في 26 مارس 2012، تمت دعوة الخبير الزراعي السيد احسن بودية من طرف المحطة الجهوية لإذاعة الشلف لتنشيط حصة زراعية تحت عنوان: "الإستعمال الرشيد للأسمدة و المبيدات"

خلال مناقشة دامت لمدة 50 دقيقة، تم طرح عدّة إنشغالات منها:

- دور و أهميّة الأسمدة و المبيدات في التنمية الزراعية؛
- خطر و أثر سوء إستخدام هذه المواد على صحّة الإنسان ، الحيوان و البيئة؛



- طرق الوقاية من هذه المواد الكيميائية .
- كانت هذه الحصّة فرصة للمزارعين للحديث عن طرق و أساليب مقاومة الآفات الزراعيّة و الأساليب التّقنيّة في الزراعيّة.

متفرقات

دشنت فرتيال خلال شهر ديسمبر مركز التكوين للفلاحين و المرشدين بمصنع عنابة كما اطلقت اشغال انجاز المختبر الزراعي و كذا مركز التكوين بارزيو. كما شغل شهر ديسمبر اعتماد المخبر الزراعي لعنابة من طرف الهيئة الجزائرية للاعتماد (ايزو 17025).

فرتيال بالارقام

بلغ اجمالي مبيعات شهر ديسمبر 2012 81.726 طن اي ما يعادل 76 بالمائة من التوقعات و نموا بنسبة 83,53 بالمائة مقارنة بمبيعات ذات الفترة من السنة الماضية.
و للمرة الاولى منذ بداية انتاج الاسمدة بالجزائر تعدت مبيعات الشركة المليون طن حيث بلغت 1.056.346 طن تم بصريفها بالسوق الوطنية و الخارجية. و تمثل هذه النتائج 99,03 بالمائة من التوقعات الى جانب نمو بنسبة 15,03 بالمائة مقارنة بالسنة الماضية.

السوق الداخلية

الاسمدة

بلغت مبيعات الاسمدة خلال ديسمبر 20.250 طن و هو ما يمثل 82,6 من التوقعات و 94,9 بالمائة زيادة مقارنة بذات الشهر من السنة الماضية. و قد بلغ اجمالي مبيعات الاسمدة الى غاية نهاية 2012 (214.490) و هو ما يعتبر مرجعا منذ 2002 مع العلم انه منذ 2008 تم الحد من الارساليات و اخضاعها للمرافقة. و يمثل هذا الانتاج 110 بالمائة من الاهداف المسطرة و 107,9 بالمائة زيادة مقارنة بمبيعات السنة الماضية.

و قد بلغ اجمالي المبيعات خلال 2012 205.674 طن منها 181.170 طن من عنابة و 24.504 طن من ارزيو و هو ما يمثل 17,8 بالمائة مقارنة بسنة 2011.

المنتجات الكيميائية الصناعية

تم تحقيق رقم اعمال بقيمة 68.599 كيلودج من مبيعات المنتجات الكيميائية و الصناعية خلال شهر ديسمبر اي مي يعادل 90 بالمائة من التوقعاتو نموا بنسبة 28,3 بالمائة مقارنة بذات الفترة من السنة الماضية.

و بلغت القيمة الاجمالية للمبيعات الى نهاية ديسمبر 604.634 كيلودج و هو ما يمثل 72,9 بالمائة من التوقعات و نموا بنسبة 13,53 بالمائة مقارنة بسنة 2011.



المخبر الزراعي



استقبل المخبر الزراعي لفرتيال خلال شهر ديسمبر 198 عينة و قام بتحليل 325 في حين بلغ اجمالي ما استقبل خلال السنة 2.443 عينة منها 2.096 تم تحليلها.

ارزيو

السلامة

لم يسجل مصنع ارزيو اي حادث عمل تسبب في انقطاع النشاط ليبلغ بذلك عدد ايام العمل من دون توقف 1.214 يوما الى غاية 30 نوفمبر 2012. من جهة اخرى و في اطار سياستها المتعلقة بالسلامة نظمت فرتيال عدة تظاهرات و عمليات تمثلت اساسا في:

- حملة التحسيس حول اجبارية ارتداء خوذة و احذية الحماية
- تدريب لمحاكاة حالة طوارئ و عمليات اجلاء يوم 20 نوفمبر
- دورة تكوينية تخص مخطط الاجلاء من طرف الامن الصناعي لفائدة مسؤولي الفرق
- دورة تكوينية حول استعمال الاقنعة ذات خراطيش التصفية من طرف الامن الصناعي لفائدة مستخدمي المبنى الاداري
- مراقبة خارجية من طرف مكتب فيريتاس يومي 19 و 20 نوفمبر

الخدمات الاجتماعية

تضمن برنامج عمل مديريةية الخدمات الاجتماعية خلال شهر نوفمبر

- رحلة حج لعون عامل
- استشارات طبية لفائدة 22 عونا
- منح مصاريف الجنازة لعونين
- منحة زواج
- التكفل بمصاريف العلاج الحموي لفائدة 14 عونا بحمام بوحنيفة و 18 بحمام ربي



Oeuvres sociales

أرزيو

المديرية التقنية

منشآت الإنتاج

قامت مديرية المصنع بمتابعة خطوط الإنتاج التابعة لوحدات الامونياك و وحدات معالجة المياه الى جانب تحليل الدخان القادم من فرن وحدة الامونياك 1 و متابعة التحاليل الخاصة بنوعية الابخرة المتوسطة الضغط و عالية الضغط الخاصة بوحدة الامونياك 2 بالإضافة الى نوعية المياه المقطرة المنتجة. كما خضعت نوعية المواد الاولية و المنتجات النهائية و الوسيطة للمراقبة من خلال تحاليل فيزيائية و كيميائية. و فيما يتعلق بالبيئة فقد تم اجراء متابعة الية للنفايات السائلة و الغازية المنبعثة من منشآت الإنتاج. و اجريت هذه المتابعة بواسطة تحاليل فيزيائية و كيميائية.

الاستثمارات

لقد اجرت مديرية المصنع خلال شهر نوفمبر عملية متابعة لبرنامج الاستثمارات وفق المخطط 2011 و 2012 اضافة الى اشغال تركيب التجهيزات لتحسين عمليات تبريد الامونياك 2. و تجدر الاشارة الى اقتناء مصفاتين لتنقية الامونياك بوحدة حمض النتريك.

الاعتمادات

تم اجراء مراقبة خارجية لاعادة تقييم شهادات ايزو 9001 و ايزو 14001 و اوش اس اس 18001 يومي 18 و 19 نوفمبر 2012 حيث خصص اليوم الاول لاعادة تقييم شهادة اوش اس اس 18001 في حين خصص اليوم الثاني لايزو 9001 و ايزو 14001.

التكوين

في اطار تحسين كفاءات و معارف مستخدميها واصلت مديرية مصنع أرزيو الدورات التكوينية و التي مست على وجه الخصوص:

- دورة دي سي اي 1 سلسلة تريكونيكس الخاص ببرنامج اين توتش - الدورة الثانية
- دورة دي سي اي 1 سلسلة تريكونيكس الخاص ببرنامج اين توتش - الدورة الثالثة
- دورة تكوين الامكانيات العالية
- نوعية البيئة: الجانب المتعلق بالتنوع
- تنفيذ مخطط في اي ام
- تحديد الاولويات بالنسبة لتحسين تسيير البيئة و النوعية و السلامة
- تقديم نتائج برنامج تسيير البيئة و النوعية و السلامة
- عمليات تحسيسية حول الاجراءات و التعليمات التصحيحية الخاصة بعملية المراقبة الخارجية 2011
- عمليات تحسيسية حول الاجراءات و التعليمات التصحيحية الخاصة بعملية المراقبة الخارجية 2011
- انطلاق مضخة الديزل و استعمال انابيب الحريق و شاشات المتابعة

الموارد البشرية



سجل مصنع أرزيو خلال شهر نوفمبر مغادرة ثلاثة اعوان احيلوا على التقاعد الى جانب ثمانية قرارات تتعلق بالترسيم و 11 قرارا اخر لتعيين مناصب بالنيابة.

مديرية الإنتاج

بلغ انتاج الامونياك بوحدة ان اش 13 خلال شهر نوفمبر 21.205 طن اي ما يعادل 98.100 بالمائة من التوقعات (21.000 طن) في حين بلغ انتاج الامونياك بالوحدة ان اش 3 2 خلال ذات الفترة 29.490 اي ما يمثل 113,43 بالمائة من التوقعات (26.000 طن).



عنابة

البيئة

المراقبة و المتابعة

قام مصنع عنابة خلال شهر نوفمبر باجراء عدة عمليات تتعلق بالمراقبة و المتابعة على مستوى منشاته من اجل حماية البيئة. و يتعلق الامر اساسا ب:

الفضلات الغازية

لم تم عينات و مقاسات من النوكس على مستوى مخارج عوادم التدوير و بفرن نزع السولفات لوحدة الامونياك و كذا النوكس الخاص بفضلات الامونياك عند مخرج عادم وحدة حمض النتريك خط 2.000 الى جانب اخذ عينة من غبار فضلات الامونياك و الفلور من مخرج عوادم وحدة الان بي كا و كذا الغبار المنبعث من مخرج عادم خلاط الدولوميت كا 01 و غبار فضلات الامونياك من مخرج عادم الكان. بالاضافة الى ذلك تم اخذ عينات من النوكس المنبعث من السخانات ا و ب و ج.

الفضلات السائلة

خضعت الفضلات السائلة هي الاخرى لعمليات المراقبة من خلال اخذ عينات حسب البؤر على مستوى البؤر الاربع الخاصة بمخارج المياه المستعملة بالاضافة الى اخذ عينات من المكثفات الملوثة لوحدة الكان خط 2.000 و عينات على مستوى القناة الشمالية و الجنوبية.



الفضلات السائلة و الطلبة

استقبل المصنع بتاريخ 8 نوفمبر 2012 زيارة لممثل مؤسسة هولندية متخصصة في تصدير و اتلاف المحفزات المستعملة.

التكوين

قام مصنع عنابة بمجموعة من العمليات في ميدان التكوين و يتعلق الامر اساسا ب:

- دورة دي سي اس الثانية و الثالثة في الصيانة عبر ثلاث مجموعات من طرف مدرسة اينفينسيس
- معالجة و تجهيز المياه من طرف مكتب ا او و
- الوقاية من التلوث من طرف معهد اي اس جي ا
- القياسة المخبرية ايزو 17025 الدورة الاولى و الثانية من طرف مكتب سي اس سي
- الامكانيات العالية من طرف سي او اس اي
- تسيير المحاجر من طرف معهد اي اس جي ا
- نظام استغلال الاعلام الالي ويندوز سرفر 2008 معهد اي اس جي ا
- تسيير المخاطر بمؤسسات الصحة من طرف معهد اي اس جي ا
- دروس داخلية في اللغة الفرنسية



عنابة

التحويل و التفريغ



سجلت مديرية التحويل و التفريغ ارسال 10.619 طن من الاسمدة منها 2.204 طن من مبيعات شركة اسفير تراد 21 عنابة.



الانتاج

بلغ انتاج الامونياك خلال شهر نوفمبر على مستوى مصنع عنابة 30.319 طن اي ما يعادل 108,3 بالمائة من التوقعات الشهرية و 98,8 بالمائة من توقعات السنة. و قد بلغ معدل الانتاج 1.010,63 طن في اليوم. و تجدر الاشارة الى ان المصنع قد اشتغل من دون توقف طوال شهر نوفمبر. و قد بلغ انتاج الكان 27 بالمائة 8.625 طن اي ما يعادل 143,75 بالمائة من التوقعات الشهرية و 73,2 بالمائة من توقعات الانتاج السنوية. و قد سجل المصنع انتاج 12.600 طن من مادة الان بي كا اي ما يساوي 105 بالمائة من التوقعات.

المنشأة الطبية

تم تسجيل 28 زيارة طبية دورية خلال شهر نوفمبر. و في اطار تسيير النفايات الخاصة بالعلاج و ذات المخاطر الخاصة بالعدوى تم خلال 2012 التوقيع على اتفاقية بين فرتيال و شركة الجزائرية للبيئة و النظافة و تحدد هذه الاتفاقية مسار تسيير هذه النفايات من خلال عملية الابتذال التي تعوض الاتلاف بالحرق مما يحافظ على البيئة. و يتعلق الامر بالمعالجة القبلية لهذه الفضلات الخاصة من خلال تهشيمها و خلطها ثم تعقيمها بما يحد من خطر العدوى و يجعلها بالتالي مثل الفضلات المنزلية غير الضارة ليتمكنها بعد ذلك معالجة هذه الفضلات بطريقة عادية. و تعتبر هذه الطريقة المطابقة للقواعد و غير المكلفة جد بسيطة في التنفيذ.

السلامة



بفضل سياسة فرتيال الخاصة بالسلامة و التي تعتمد على التكوين و التحسيس لم يسجل مصنع عنابة خلال شهر نوفمبر اي حادث انجر عنه توقف في العمل الى جانب حادث واحد من دون توقف في النشاط.

الاعتماد 17025

في اطار اعتماد شهادة ايزو 17025 لصالح المخبر الزراعي لعنابة قامت مديرية المصنع بعدة عمليات مثل المراقبة الداخلية التي تم اجراءها يومي 4 و 5 نوفمبر من طرف السيد حمداني و هو خبير مراقب معترف به من قبل كوفراك

- دورة تكوينية في القياسة لفائدة الكيميائيين ايام 6 و 7 و 8 و 11 و 12 نوفمبر
- تنظيم حصة عمل رقم 9 مع المكتب المرافق سي اس سي
- تجارب للتأكد من سير الات القياسة

مراقبة النوعية

شمل برنامج عمل مديرية النوعية لمصنع عنابة خلال شهر نوفمبر ماييلي:

- مراقبة خارجية تم اجراءها يومي 20 و 21 نوفمبر من طرف مكتب فيريetas و تتعلق بالمتابعة رقم 2 لشهادة ايزو 9001 و ايزو 14001 و المتابعة رقم 1 لشهادة او اش اس 18001.
- مراقبة داخلية للمخبر الزراعي من طرف مقيم خارجي يومي 3 و 4 نوفمبر.

فرتيال بالارقام

بلغ اجمالي مبيعات شهر نوفمبر من السنة الجارية 91.624 طن اي مايعادل 88,30 بالمائة من التوقعات و زيادة بنسبة 103,1 بالمائة مقارنة بذات الشهر من السنة الماضية. للاشارة فان المبيعات منذ بداية السنة تبقى اعلى من التوقعات و مما تم تحقيقه في سنة 2011. حيث بلغ حجم هذه المبيعات 974.619 طن ما يمثل 101,5 من التوقعات و زيادة بنسبة 18,8 بالمائة مقارنة بذات الفترة من 2011.



المخبر الزراعي

تم استقبال 67 عينة من طرف المخبر كما تم تحليل 190 عينة. و خلال سنة 2012 استقبال المخبر 2.245 عينة تم منها تحليل 1.771 عينة.

السوق الداخلية

الاسمدة

بلغت مبيعات الاسمدة خلال نوفمبر 13.879 طن اي ما يعادل 63,40 بالمائة من التوقعات و زيادة بنسبة 65,6 بالمائة مقارنة بمبيعات ذات الفترة من 2011. و اجمالا فقد تم تسويق 194.239 طنا منذ بداية السنة اي ما يعادل 114 بالمائة من التوقعات و 109,47 بالمائة زيادة مقارنة بمبيعات ذات الفترة من 2011. و فيما يخص امدادات الاسمدة فقد بلغت 10.619 طنا في حين بلغ اجمالي هذه الامدادات منذ بداية السنة 186.421 طنا منها 167.551 من ميناء عنابة و 18.870 طنا من ميناء اريزو. و تعادل هذه النتائج تحسنا بنسبة 10 بالمائة مقارنة بسنة 2011.

المنتجات الكيماوية الصناعية

تم تسجيل رقم اعمال يقدر بـ 52.775 كيلودج من مبيعات المنتجات الكيماوية و الصناعية خلال شهر نوفمبر و هو ما يمثل 69,3 بالمائة من التوقعات و زيادة بنسبة 13 بالمائة مقارنة بالسنة الماضية. و قد بلغ اجمالي المبيعات الى غاية

السوق الخارجية

بلغت صادرات الامونياك خلال شهر نوفمبر 69.612 طن اي ما يعادل 237 بالمائة مقارنة بالتوقعات و بنسبة نمو تقدر بـ 7 بالمائة مقارنة بما تم تحقيقه خلال ذات الشهر من السنة الماضية. من جهة اخرى تصدير 5.049 طن من مادة الكان 27 كما تصدير 714.280 طن من الامونياك و 38.765 طن من الكان منذ بداية السنة حيث تم بلوغ التوقعات بنسبة 108,20 بالمائة كما تمثل هذه الارقام نموا بنسبة 23,40 بالمائة مقارنة بسنة 2011.

المستشارون الزراعيون تعزير فريق العمل

عرف فريق المستشارين الزراعيين تعزيرا كيميا من خلال توظيف ثلاثة مهندسين جدد مكلفين بكل من مناطق الوادي و تبسة-خنشلة و بومرداس-تيزي وزو.

زبون مسؤول



استيعاب 15.000 طن من
المخصبات.

و بفضل هؤلاء الموزعين المجهزين
جيذا تعد فرتيال الاحسن تموقعا
في السوق. و يعطي طالب بلقاسم
38- سنة فقط - الانطباع بانه قد
ترعرع و كبر في ميدان التحصيل
و الاسمدة خاصة عندما نسمعه
يتكلم عن التخصيب و اهميته في
زيادة المردودية الفلاحية.

اليوم باستكمال نموها من خلال
ابرام عقد معنوي يتعدى حدود
الاعمال لان الامر يتعلق بالدفاع
عن السمعة المشتركة اما بالنسبة
للالعمال فالسوق هنا و الطلب في
تزايد و تطور مستمرين. مهمتنا
تتمثل اذن في تلبية هذا الطلب
و العمل على ارضاء الزبون
النهائي فيما يتعلق بنوعية منتجات
فرتيال".

و يلاحظ ان سوق توزيع المخصبات
يغري العديد من المتعاملين
المستعدين للابحار عبر ثقافة
مرافقة النمو الفلاحي. و يذكر انه
تم انشاء شركة الوسيم في 2008
لتصبح ثلاث سنوات بعد ذلك احد
اكبر موزعي منتجات المجمع حيث
عرفت نمو معتبرا و بخطوات
عمللاقة كما دعمت سلسلتها
التخزينية بعدة وحدات موزعة
على وجه الخصوص بمدن البويرة
و عين بسام و الاصنام.

و بالنسبة لوحدات عين بسام
فهي تتوفر على طاقة تخزينية
تقدر ب 800 متر مربع في حين
تتوفر وحدات الاصنام على
400 متر مربع. و من حيث حجم
التخزين تتوفر وحدات عين بسام
على مساحات يمكنها استيعاب
30.000 قنطار من المخصبات.
اما وحدات الاصنام فيمكنها

و تعتبر شركة الوسيم للفلاحة
افضل دليل على ذلك فهذه
المؤسسة المتواجدة بالبويرة لا
تلبث تسجل تزايدا محسوسا
في رقم اعمالها لفضل المبيعات
الاستثنائية و المشجعة. حيث قامت
هذه المؤسسة منذ 2009 بتسويق
كل منتجات فرتيال الموجهة للسوق
الجزائرية و لدعم القطاع الفلاحي
من خلال تحسين فعالية المخصبات.

كما يعكس نجاح هذه المشتلة
المستقلة الجهود التي تبذلها
فرتيال لتوسيع نقاط بيع
منتجاتها و عدم حصرها في كبريات
المدن فبفضل هذه الورشة تقربت
فرتيال اكثر فاكثرا من الفلاحين
الجزائريين. للاشارة فبعد مرور
ثلاث سنوات على ابرام عقد
الشراكة مع فرتيال انتزع طالب
بلقاسم بجدارة لقب احد افضل
شركاء المجمع المتخصص في انتاج
المخصبات.

كما سجلت شركة الوسيم التي
يسيرها طالب بلقاسم مضاعفة
مبيعاتها خلال السنوات الثلاث
الماضية فقط لتبلغ اليوم معدل 25
الى 26 الف قنطار من الاسمدة
المسوقة سنويا و هو ما يعتبر اداء
عاليا بالنسبة الى شريك شاب.

و يقول في هذا الشأن السيد
طالب ان "شركة الوسيم مطالبة

افضل زبائن فرتيال

لقد سجل موزعو فرتيال تطورا ملحوظا في شراكتهم مع المستثمر الايبيري في مجال المخصبات و بفضل منتجات فرتيال المخصبة و التي توزعها شركة اسفر تراد - فرع اسميدال و التي تتوفر على مخازن توزيع بثلاث ولايات هي عين الدفلى و الجزائر و وهران تمكن هؤلاء الشركاء من تحسين اعمالهم و هم اليوم لا يقلون عن عشرة موزعين عبر عدة مناطق من البلاد قد تم اختيارهم ضمن عشرة افضل شركاء لفرتيال حيث ستكتشفونهم من خلال هذا الركن الجديد المكرس لهم



حضور و كفاءة

السيد محمد قطار، 20 سنة في خدمة شركة فرتيال، تم اختياره كأحسن موظف في الشهر، فتواجهه والتزامه جعلاه منه أحد العناصر الأساسية في فرتيال. إن حصر سيرة السيد قطار في عدة أسطر ليس بالأمر السهل، لما يتمتع به من صفات فتواجهه، فعاليته و الكثير من الجوانب الشخصية جعلت منه شخصية ذو مكانة هامة.

"أنا فخور بهذا التقييم، هذا يعني أن مجهوداتي لاقت الإعراف والتقدير، وهذا يشجعني على استثمار المزيد من المجهودات" هذا و لم ينسى السيد قطار شكر مسؤوليه على ثقتهم به و المجهودات التي يبذلونها لصالح موظفي فرتيال.

الأمن... قد مكنته من تطوير كفاءاته، إكتساب معارف جديدة و إتقان طرق عملية. "أنا لا أتردد إطلاقا في المشاركة في الدورات التدريبية، فهي بالنسبة لي فرصة تسمح لي بتحسين مستواي حتى أكون في مستوى المهام الموكلة إلي" بفضل كفاءاته ومعارفه المكتسبة من خلال خبرته و أقدميته، قام مسؤولوه بتكليفه بمهمة أخرى تتمثل في تكوين الموظفين الجدد. "إنها متعة حقيقية بالنسبة لي أن ألقاسم معرفتي ومعلوماتي مع الشباب" صرح السيد قطار "يجب الإعراف أننا نتطور في فرتيال، فقد نجح الفريق المسير لفرتيال من إرساء سياسة رشيدة و خلق بيئة عمل سليمة" و يضيف في نفس الصدد، بأن فرتيال توكل أهمية خاصة لراحة الموظفين في مجال السلامة، البيئة و السيرة المهنية، ما يمكنهم من التقدم بكل إرتياح.

"أنا أعمل على تأدية مهامتي بقدر استطاعتي، متحملا دوما بالتركيز واليقظة" صرح السيد قطار من مواليد 1962، متحصل على شهادة في البيتروكيميا، إلحق بشركة فرتيال سنة 1980 أين شغل منصب مشغل تبريد بوحدة النيترات بعنابة. إن جديته و مهاراته مكنته من الإرتقاء في مسيرته المهنية بالشركة بجدارة.

فبعد توليه منصب تقني تشغيل و تقني لوحة التشغيل، تمت ترقيته إلى منصب رئيس قسم العمليات في أوت 2012 "إن ما توصلت إليه الآن، إنما هو بفضل إصراري في العمل الذي أنجزه بكل دقة" حاليا هو مكلف بتسيير فريق عمل و ضمان الإدارة السليمة للقسم "إن مهنتي تتطلب الكثير من التركيز و النظام حتى أتمكن من توفير منتج بكمية و نوعية تتوافق و شروط السلامة" يصرح السيد قطار.

بالإضافة إلى ذلك، فإن الدورات التدريبية التي إستفاد منها السيد قطار في مجال السلامة العامة، نظام التسيير البيئي، الصحة،

بعد 20 سنة في خدمة الشركة، تم تكريم هذا الأب لأربعة أطفال بفضل إلتزامه، جديته و تواجده. هو تكريم مستحق حسب مسؤوليه.





السيد جورج ريكيينا لافارن
المدير العام لفرتيال

المعرض الدولي للزراعة

فرتيال في الموعد

إمكانياتها، نقاط قوتها و لا سيما منتوجاتها و تفعيل خطتنا التي تهدف إلى تطوير و تحديث الزراعة الجزائرية.

كما قمنا أيضا باستغلال الفرصة التي منحها لنا المعرض من خلال مناقشة أهم القضايا الزراعية و المتعلقة بأحدث تطورات الساعة.

كما أننا شاركنا في عدة مناقشات ذات صلة بالقطاع الزراعي لتسليط الضوء على أهمية التسميد من خلال تحليل التربة.

خلال فترة المعرض، لاقى جناحنا إقبالا و تقديرا من عدة زوار حيث استطعنا قياس مدى أهمية مؤسستنا لدى شركائنا و منافسينا .

يمكن لفرتيال الإفتخار بجودة منتوجاتها و تنوعها. ما مكنها من إحتلال مكانة رائدة في قطاع الزراعة بالجزائر. هي مكانة تشجعنا على بذل المزيد من الجهود .

من واجبنا مواصلة عملية التطوير و التحديث من أجل الحفاظ على مكانتنا و تعزيزها في السوق الوطنية و الدولية.

إنّ المشاركة في الأحداث الدولية الكبرى تشكّل واحدة من أهم اللحظات لدى المؤسسة حيث أنّها تواجه في نفس الوقت منافسيها. عملائها و زبائنهم المحتملين.

بالإضافة إلى ذلك فإنّه سيكون من الصعب التعرف على إحتياجات القطاع الزراعي الجزائري و قياس الفرص التي يتيحها السوق محليا و دوليا إذا بقينا على الهامش. و عليه، فقد كانت مشاركتنا في الطبعة الثامنة للمعرض الدولي للزراعة بالجزائر وفقا لهذه الإستراتيجية.

يعدّ هذا المعرض ذو الصبغة الدولية، حدثا إقتصاديا خاصا كونه فضاء يجمع كافة الزراعيين من ذوي المهنة و المختصين من أجل تبادل المعرفة و الخبرات حول القضايا المتعلقة بهذا القطاع.

إنّ تنوع و ثراء المعروضات يعد بالنسبة لنا فرصة لإكتشاف النزعات الجديدة في القطاع و تبادل مختلف الخبرات و المستجدات. كما يشكّل هذا فرصة للتعريف بشركتنا.

فرتيال

نيوز

نشرة من اعداد فرتيال رقم 34 نوفمبر - ديسمبر 2012

الطبعة الثامنة لصالون الفلاحة

فرتيال في الموعد

